Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►B

ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL

tas-27 ta' Lulju 1976

►M2 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-fanali taċ-ċpar ta' quddiem għall-vetturi bil-mutur ◄

(76/762/KEE)

(ĠU L 262, 27.9.1976, p. 122)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Id-Direttiva tal-Kunsill 87/354/KEE tal-25 ta' Ġunju 1987	L 192	43	11.7.1987
►M2	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/18/KE	L 97	82	12.4.1999
►M3	Direttiva tal-Kunsill 2006/96/KE ta' l-20 ta' Novembru 2006	L 352M	709	31.12.2008

Emendata minn:

►A1	Att ta' Adeżjoni tal-Greċja	L 291	17	19.11.1979
►A2	Att ta' Adeżjoni ta' Spanja u l-Portugall	L 302	23	15.11.1985
►A3	Att ta' Adeżjoni ta' l-Awstrija, l-Isvezja u l-Finlandja	C 241	21	29.8.1994
►A4	Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja u l-aġġustamenti għat-trattati li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea	L 236	33	23.9.2003

▼B

ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL

tas-27 ta' Lulju 1976

►M2 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-fanali taċ-ċpar ta' quddiem għall-vetturi bil-mutur ◄

(76/762/KEE)

IL-KUNSILL TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi il-Komunità Ekonomika Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 100 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ([1]);

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ([2]),

Billi l-ħtiġiet tekniċi li l-vetturi bil-mutur għandhom jissodisfaw skond il-liġijiet nazzjonali huma relatati inter alia mal-fanali taċ-ċpar ta' quddiem tagħhom;

Billi, dawn il-kondizzjonijiet ivarjaw minn Stat Membru għal ieħor; billi huwa għaldaqstant neċessarju li l-Istati Membri kollha jadottaw l-istess kondizzjonijiet, flimkien ma' jew minflok ir-regoli eżistenti tagħhom, sabiex jippermettu li, b'mod partikolari, il-proċedura ta' l-approvazzjoni tat-tip tal-KEE li kienet suġġetta għad-Direttiva tal-Kunsill 70/156/KEE tas-6 ta' Frar 1970 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu ma' l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom ([3]), tiġi ntrodotta fir-rispett ta' kull tip ta' vettura;

Billi fid-Direttiva 76/756/KEE ([4]), il-Kunsill speċifika l-ħtiġiet komuni għall-installazzjoni ta' mezzi ta'dawl u ta' sinjalazzjoni bid-dawl fuq vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom;

Billi proċedura armonizzata għall-approvazzjoni tat-tip għall-fanali taċ-ċpar ta' quddiem tagħmilha possibbli għal kull Stat Membru, li jivverifika l-konformità mal-ħtiġiet komuni tal-kostruzzjoni u ta' l-ittestjar, u li jinforma lill-Istati Membri l-oħra bis-sejbiet tiegħu billi jibgħat kopja taċ-ċertifikat ta' l-approvazzjoni tat-tip ta' komponent komplet għal kull tip ta' fanal taċ-ċpar ta' quddiem; billi t-tqegħid ta' marka ta' l-approvazzjoni tat-tip tal-KEE ta' komponent fuq il-fanali taċ-ċpar ta' quddiem kollha ffabbrikati b'konformità mat-tip approvat jneħħi kull bżonn ta' kontrolli tekniċi ta' dawn il-fanali taċ-ċpar ta' quddiem fl-Istati Membri l-oħra:

Billi huwa mixtieq li jiġu ikkunsidrati l-ħtiġiet tekniċi adottati mill-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti fir-Regolament tagħha Nru 19 ("Dispożizzjonijiet komuni li jikkonċernaw

([1]) ĠU C 55, tat-13.5.1974, p. 14.
([2]) ĠU C 109, tad-19.9.1974, p.24.
([3]) ĠU L 42, tat-23.2.1970, p.1.
([4]) ĠU L 262, tat-27.9.1976, p.1.

▼B

l-approvazzjoni ta' fanali taċ-ċpar ta' vetturi bil-mutur") ([1]), li huwa anness mal-Ftehim tal-20 ta' Marzu 1958 li jikkonċerna l-adozzjoni ta' kondizzjonijiet uniformi għall-approvazzjoni u r-rikonoxximent reċiproku ta' l-approvazzjoni ta' tagħmir u ta' partijiet ta' vetturi bil-mutur;

Billi, l-approssimazzjoni tal-liġijiet nazzjonali relatati mal-vetturi bil-mutur tirrikjedi r-rikonoxximent reċiproku min-naħa ta' l-Istati Membri tal-kontrolli li jsiru minn kull wieħed minnhom skond il-ħtiġiet komuni,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

▼M2

1. Kull Stat Membru għandu jagħti l-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent għal kwalunkwe tip ta' fanal taċ-ċpar ta' wara li jissodisfa l-ħtiġiet dwar il-kostruzzjoni u l-ittestjar fl-Anessi rilevanti.

▼B

2. L-Istat Membru li jkun ta l-approvazzjoni tat-tip tal-KEE ta' komponent għandu jieħu l-miżuri kollha meħtieġa jivverifika li l-mudelli ta' produzzjoni jkunu konformi mat-tip approvat, safejn dan ikun neċessarju u jekk ikun hemm bżonn f'kooperazzjoni ma' l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri l-oħra. Verifika bħal din għandha tkun limitata għal eżamijiet saltwarji.

Artikolu 2

▼M2

L-Istati Membri għandhom, għal kul tip ta' fanal taċ-ċpar ta' quddiem li huma japprovaw skond Artikolu 1, joħorġu lill-manifattur marka ta' approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent konformi mal-mudell muri f'Appendiċi 3 ta' Anness I.

▼B

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jipprevjenu l-użu ta' marki li jistgħu joħolqu konfużjoni bejn fanali taċ-ċpar ta' quddiem li jkunu ngħataw l-appovazzjoni tat-tip skond l-Artikolu 1, u mezzi oħrajn.

Artikolu 3

1. L-ebda Stat Membru ma jista' jipprojbixxi t-tqegħid fis-suq ta' fanali taċ-ċpar ta' quddiem għal raġunijiet marbuta mal-kostruzzjoni tagħhom jew mal-metodu ta' kif jaħdmu, jekk dawn ikollhom il-marka ta' l-approvazzjoni tat-tip tal-KEE ta' komponent.

2. Madankollu, Stat Membru jista' jipprojbixxi it-tqegħid fis-suq ta' fanali taċ-ċpar ta' quddiem, li jkollhom il-marka ta' l-approvazzjoni tat-tip tal-KEE ta' komponent, jekk dawn konsistentement ma' jikkonformawx mat-tip approvat.

Dak l-Istat għandu jinforma minnufih lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bil-miżuri meħuda, u jispeċifika r-raġunijiet għad-deċiżjoni tiegħu.

([1]) Il-Kummissjoni Ekonomoka għall-Ewropa, Dokument

E/ECE1324
E/ECE/TRANS/505
} rev. 1, Addendum 18, rev. 1 ta' 22 August 1974.

▼M2

Artikolu 4

L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri għandhom jinformaw lil xulxin, permezz tal-proċeduri speċifikati f'Artikolu 4(6) tad-Direttiva 70/156/KEE, b'kull approvazzjoni li jkunu taw, irrifjutaw jew irtiraw skond din id-Direttiva.

▼B

Artikolu 5

1. Jekk l-Istat Membru li jkun ta approvazzjoni tat-tip tal-KEE ta' komponent jsib li numru ta' fanali taċ-ċpar ta' quddiem li għandhom l-istess marka ta' approvazzjoni tat-tip tal-KEE ta' komponent m'humiex konformi mat-tip li hu jkun approva, dan l-Istat Membru għandu jieħu l-miżuri meħtieġa biex jassigura li l-mudelli ta' produzzjoni jikkonformaw mat-tip approvat. L-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat għandhom javżaw lil dawk ta' l-Istati Membri l-oħra bil-miżuri meħuda, li jistgħu fejn ikun hemm nuqqas konsistenti ta' konformità, jestendu sa k-irtirar ta' l-approvazzjoni tat-tip tal-KEE ta' komponent. L-awtoritajiet imsemmija għandhom jieħdu l-istess miżuri jekk ikunu nfurmati mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ieħor b'dan in-nuqqas ta' konformità.

2. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri, għandhom jinformaw wieħed lill-ieħor fi żmien xahar b'kull irtirar ta' approvazzjoni tat-tip tal-KEE ta' komponent u bir-raġunijiet ta' miżura bħal din.

Artikolu 6

Kull deċiżjoni, meħuda skond id-dispożizzjonijiet adottati fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, li tirrifjuta jew tirtira approvazzjoni tat-tip tal-KEE ta' komponent għal fanali taċ-ċpar ta' quddiem jew li tipprojbixxi it-tqegħid tagħhom fis-suq jew l-użu tagħhom, għandha tispeċifika fid-dettall ir-raġunijiet li fuqhom tkun ibbażata. Deċiżjonijiet bħal dawn, għandhom jiġu nnotifikati lill-parti konċernata, li għandha fl-istess ħin tiġi mgħarrfa bir-rimedji disponibbli għalih skond il-liġijiet fis-seħħ fl-Istati Membri u fuq il-limiti ta' żmien permessi għall-eżerċizzju ta' dawn ir-rimedji.

Artikolu 7

L-ebda Stat Membru ma jista' jirrifjuta li jagħti approvazzjoni tat-tip tal-KEE jew approvazzjoni tat-tip nazzjonali għal kwalunkwe vettura għal raġunijiet relatati mal-fanali taċ-ċpar ta' quddiem tagħha jekk dawn ikollhom il-marka ta' l-approvazzjoni tat-tip tal-KEE ta' komponent u jkunu mmuntati skond il-ħtiġiet stipulati fid-Direttiva 76/756/KEE.

Artikolu 8

L-ebda Stat Membru ma jista' jirrifjuta jew jipprojbixxi l-bejgħ, ir-reġistrazzjoni, id-dħul fis-servizz jew l-użu ta' kwalunkwe vettura għal raġunijiet relatati mal-fanali taċ-ċpar ta' quddiem tagħha jekk dawn ikollhom il-marka ta' l-approvazzjoni tat-tip tal-KEE ta' komponent u jkunu mmuntati skond il-ħtiġiet stipulati fid-Direttiva 76/756/KEE.

▼M2

Artikolu 9

Għall-iskopijiet ta' din id-Direttiva, "vettura" tfisser kwalunkwe vettura bil-mutur maħsuba biex tintuża fit-triq, bil-karozzerija jew mingħajrha, li jkollha mill-inqas erba' roti u veloċità massima ddisinjata li taqbeż il-25 kilometru fis-siegħa, u l-karrijiet tagħha, ħlief għal vetturi li jimxu fuq

▼M2

il-linji u tratturi għall-agrikoltura u għall-forestrija u l-makkinarju mobbli kollu.

▼B

Artikolu 10

Kull emenda meħtieġa biex jiġu aġġustati l-ħtiġiet ta' l-Annessi sabiex jiġi kkunsidrat il-progress tekniku, għandha tiġi adottata skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 70/156/KEE.

Artikolu 11

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw id-dispożizzjonijiet meħtieġa sabiex ikunu konformi ma' din id-Direttiva qabel l-1 ta' Lulju 1977 u għandhom jinfurmaw b'dan lill-Kummissjoni minnufih. Huma għandhom jibdew japplikaw dawn id-dispożizzjonijiet sa mhux aktar tard mill-1 ta' Ottubru 1977.

2. Ladarba din id-Direttiva tiġi notifikata, l-Istati Membri għandhom jassiguraw li l-Kummissjoni tkun infurmata bi kwalunkwe abbozz ta' liġi, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi li huma jipproponu li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva, fi żmien suffiċjenti biex din tkun tista' tippreżenta l-kummenti tagħha.

Artikolu 12

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼**M2**

LISTA TA' L-ANNESSI

ANNESS I: Dispożizzjonijiet amministrattivi għall-approvazzjoni tat-tip

Appendiċi 1: Dokument ta' informazzjoni

Appendiċi 2: Ċertifikat ta' approvazzjoni tat-tip

Appendiċi 3: Mudelli tal-marka ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponenti

ANNESS II: Ħtiġiet tekniċi

▼M2

ANNESS I

DISPOSIZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI GĦALL-APPROVAZZJONI TAT-TIP

1. APPLIKAZZJONI GĦALL-APPROVAZZJONI TAT-TIP KE TA' KOMPONENT

1.1. L-applikazzjoni għall-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent skond Artikolu 3(4) tad-Direttiva 70/156/KEE għal tip ta' fanal taċ-ċpar ta' quddiem għandha tiġi sottomessa mill-manifattur.

1.2. Mudell għad-dokument ta' informazzjoni hu mogħti f'Appendiċi 1.

1.3. Dan li ġej għandu jiġi sottomess lis-servizz tekniku responsabbli mit-testijiet ta' l-approvazzjoni tat-tip:

1.3.1. żewġ kampjuni, mgħammra bil-fanal jew il-fanali rakkomandati;

1.3.2. għat-test tal-materjal tal-plastik li minnhom huma magħmula l-lentijiet:

1.3.2.1 tlettax-il lenti;

1.3.2.1.1. sitta minn dawn il-lentijiet jistgħu jiġu mibdula b'sitt kampjuni ta' materjal mill-inqas 60 mm × 80 mm fid-daqs, li jkollhom wiċċ ċatt jew imżaqqaq 'il barra u *area* sostanzjalment ċatta (ir-*radius* tal-kurvatura mhux inqas minn 300 mm) fin-nofs li hi mill-inqas 15 mm × 15 mm);

1.3.2.1.2. kull lenti ta' din ix-xorta jew kampjun ta' materjal għandha tiġi prodotta bil-metodu li jkun se jintuża fil-produzzjoni tal-massa;

1.3.2.2. riflettur li miegħu jistgħu jiġu mqabbda l-lentijiet skond l-istruzzjonijiet tal-manifattur.

1.3.3. Il-karatteristiċi tal-materjali li minnhom huma magħmulin il-lentijiet u l-kisi, jekk ikun hemm, għandu jkollhom magħhom ir-rapport tat-test fuq dawn il-materjali u l-kisi jekk dan ikun sar diġà.

2. IL-MARKI

2.1. Il-mezzi sottomessi għall-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent għandu jkollhom:

2.1.1. l-isem kummerċjali jew *trade mark* tal-manifattur;

2.1.2. fil-każ ta' fanali b'sorsi tad-dawl sostitwibbli: it-tip(i) ta' bozza bil-filament preskritt;

2.1.3. fil-każ ta' fanali bis-sorsi tad-dawl li mhumiex sostitwibbli: il-vultaġġ u l-*wattage* nominali.

2.2. Dawn il-marki għandhom ikunu jistgħu jinqraw b'mod ċar u ma jitħassrux u għandhom ikunu mwaħħla mal-wiċċ li jarmi d-dawl, jew ma wieħed mill-uċuh li jarmu d-dawl, tal-mezzmezz. Għandhom ikunu jidhru minn barra meta l-mezz hu mwaħħal mal-vettura.

2.3. Kull mezz għandu jkollu biżżejjed spazju għall-marka ta' l-approvazzjoni tat-tip ta' komponent. Dan l-ispazju għandu jintwera fuq id-disinni imsemmija fl-Appendiċi 1.

3. L-GĦOTI TA' L-APPROVAZZJONI TAT-TIP KE TA' KOMPONENT

3.1. Jekk il-ħtiġiet rilevanti huma sodisfatti, l-approvazzjoni tat-tip KE skond Artikolu 4(3) u, jekk applikabbli, Artikolu 4(4) tad-Direttiva 70/156/KEE għandha tingħata.

Nota: Xejn f'din id-Direttiva m'għandu jżomm Stat Membru milli jipprojibixxi l-kombinazzjoni ta' *headlamp* li jinkorpora lenti ta' materjal tal-plastik approvat taħt din id-Direttiva u mezz mekkaniku li jnaddaf il-*headlamps* (bil-*wipers*).

3.2. Mudell għaċ-ċertifikat ta' l-approvazzjoni tat-tip KE jinsab f'Appendiċi 2.

3.3. Numru ta' l-approvazzjoni konformi ma' Anness VII tad-Direttiva 70/156/KEE għandu jkun assenjat lil kull tip ta' fanal taċ-ċpar ta'

▼M2

quddiem approvat. L-istess Stat Membru m'għandux jassenja l-istess numru lil tip ieħor ta' fanal taċ-ċpar ta' quddiem.

3.4. Meta l-approvazzjoni ta' tip KE ta' komponent hi mitluba għal tip ta' mezz ta' dawl jew ta' sinjalazzjoni bid-dawl li jinkludi fanal taċ-ċpar ta' quddiem u fanali oħrajn, numru wieħed ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent jista' jiġi assenjat basta li l-fanal taċ-ċpar ta' quddiem jikkonforma mal-ħtiġiet ta' din id-Direttiva u kull wieħed mill-fanali l-oħrajn li jiffurmaw parti mill-mezz ta' dawl u ta' sinjalazzjoni bid-dawl li għalihom l-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent hi mitluba jikkonforma mad-Direttiva separata li tapplika għalih.

4. MARKA TA' L-APPROVAZZJONI TAT-TIP KE TA' KOMPONENT

4.1. Flimkien mal-marki msemmija fil-punt 2.1., kull fanal taċ-ċpar ta' quddiem li jikkonforma mat-tip approvat skond din id-Direttiva għandu jkollu marka ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent.

4.2. Din il-marka għandha tikkonsisti f:

4.2.1. rettangolu madwar l-ittra "e" u warajh in-numru jew l-ittri distintivi ta' l-Istat Membru li jkun ta l-approvazzjoni tat-tip:

1 għall-Ġermanja

2 għal Franza

3 għall-Italja,

4 għall-Olanda,

5 għall-Isvezja

6 għall-Belġju

▼A4

7 għall-Ungerija

8 għar-Repubblika Ċeka

▼M2

9 għal Spanja

11 għar-Renju Unit

12 għall-Awstrija

13 għal-Lussemburgu

17 għall-Finlandja

18 għad-Danimarka

▼M3

19 għar-Rumanija

▼A4

20 għall-Polonja

▼M2

21 għall-Portugal

23 għall-Greċja

▼A4

26 għas-Slovenja

27 għas-Slovakkja

29 għall-Estonja

32 għal-Latvja

▼M3

34 għall-Bulgarija

▼A4

36 għal-Litwanja

CY għal Ċipru

▼M2

IRL għall-Irlanda

▼A4

MT għal Malta;

▼M2

4.2.2. qrib ir-rettanglu "in-numru bażi ta' l-approvazzjoni" li jinsab fis-sezzjoni 4 tan-numru ta' l-approvazzjoni tat-tip imsemmi f'Anness VII tad-Direttiva 70/156/KEE, b'żewġ figuri quddiemu li juru n-numru ta' sekwenza mogħti lill-iktar emenda teknika riċenti tad-Direttiva 76/762/KEE fid-data li fiha kienet mogħtija l-approvazzjoni tat-tip KE. F'din id-Direttiva in-numru ta' sekwenza hu 02;

4.2.3. simboli oħra kif ġej:

4.2.3.1. l-ittra "B";

4.2.3.2. fuq il-fanali taċ-ċpar ta' quddiem li jinkorporaw lenti ta' materjal tal-plastik il-grupp ta' l-ittri "PL" li għandhom jiġu mwaħħla ħdejn is-simbolu preskritt fil-paragrafu hawn fuq

4.2.3.3. fi kwalunkwe każ il-mod rilevanti ta' operazzjoni użat matul il-proċedura tat-test skond il-paragrafu 1.1.1.1. ta' Anness 4 ([1]) u l-vultaġġi permessi skond il-paragrafu 1.1.1.2. ta' Anness 4 ([1]) għandhom jiġu stipulati fuq iċ-ċertifikat ta' l-approvazzjoni tat-tip imsemmi fil-punt 3.2.

Fil-każijiet korrispondenti il-mezz għandu jiġi mmarkat kif ġej:

Fuq unitajiet li jissodisfaw il-ħtiġiet ta' din id-Direttiva li huma iddisinjati b'mod li l-filament(i) ta' funzjoni waħda ma jkunx mixgħul flimkien ma' dawk ta' xi funzjoni li magħha tista' tkun reċiprokament inkorporata, (/) għandha titqiegħed daqqa djagonali wara s-simbolu fil-marka ta' l-approvazzjoni ta' din il-funzjoni.

Madanakollu, jekk il-fanal taċ-ċpar ta' quddiem u l-fanal passanti biss ma jinxtegħelux flimkien, id-daqqa djagonali għandha titqiegħed wara l-fanal taċ-ċpar, bis-simbolu jitqiegħed jew separatament jew fl-aħħar ta' kombinazzjoni ta' simboli.

Fuq unitajiet li jissodisfaw l-ħtiġiet ta' Anness 4 ([1]) biss meta forniti b'vultaġġ ta' 6 V jew 12-il V, għandu jitqiegħed simbolu li jikkonsisti fin-numru 24 maqtugħ b'salib djagonali (x) ħdejn il-*holder* tal-fanal bil-filament. L-inkorporazzjoni tal-fanal reċiproku tal-fanal bid-dawl passanti u l-fanal taċ-ċpar ta' quddiem jekk possibbli jekk hu konformi mad-Direttiva 76/756/KEE.

4.3. Il-marka ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent għandha tkun imwaħħla mal-lenti tal-fanal jew ma' waħda mill-lentijiet b'tali mod li ma titħassarx u tkun tista' tinqara b'mod ċar anke meta l-fanali huma mwaħħla mal-vettura.

4.4. L-Arranġament tal-marka ta' l-approvazzjoni.

4.4.1. Fanali indipendenti:

Eżempji tal-marka ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent huma mogħtija fil-Figura 1 ta' Appendiċi 3.

4.4.2. Fanali raggruppati, kombinati jew reċiprokament inkorporati:

4.4.2.1. Meta jinħareġ numru wieħed ta' approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent, skond il-punt 3.4 hawn fuq, għal tip ta' mezz ta' dawl u ta' sinjalazzjoni bid-dawl li jinkludi fanal taċ-ċpar ta' quddiem u fanali oħrajn, tista' tiġi mwaħħala marka waħda ta' approvazzjoni għat-tip KE ta' komponent, u li tikkonsisti f':

4.4.2.1.1. rettangolu madwar l-ittra "e" u warajh in-numru jew l-ittri li jiddistingwu l-Istat Membru li ta l-approvazzjoni tat-tip (ara l-punt 4.2.1);

4.4.2.1.2. in-numru bażi ta' l-approvazzjoni (ara l-punt 4.2.2., l-ewwel nofs sentenza);

4.4.2.1.3. jekk hemm bżonn, il-vleġġa meħtieġa, sa fejn din għandha x'taqsam mal-muntaġġ sħiħ tal-fanal.

([1]) Mid-dokumenti msemmija fil-punt 1 ta' Anness II ta' din id-Direttiva.

▼M2

4.4.2.2. Din il-marka tista' tinstab kullimkien fuq il-fanali li huma raggruppati, kombinati jew reċiprokament inkorporati, sakemm:

4.4.2.2.1. tkun tidher wara l-istallazzjoni tal-fanali;

4.4.2.2.2. ebda komponenti li jittrażmettu d-dawl tal-fanali raggruppati, kombinati jew reċiprokament inkorporati ma jistgħu jitneħħew mingħajr ma titneħħa fl-istess ħin il-marka ta' l-approvazzjoni.

4.4.2.3. Is-simbolu ta' identifikazzjoni għal kull fanal li jikkorrispondi għal kull Direttiva li konformi magħha kienet inagħtat l-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent, flimkien man-numru tas-sekwenza (ara l-punt 4.2.2, it-tieni nofs sentenza) u, fejn meħtieġ, l-ittra "D" u l-vleġġa meħtieġa għandhom ikunu mmarkati:

4.4.2.3.1. jew fuq il-wiċċ approprjat li jarmi d-dawl;

4.4.2.3.2. jew fi grupp, b'tali mod li kull wieħed mill-fanali raggruppati, kombinati jew reċiprokament inkorporati jista' jiġi identifikat b'mod ċar.

4.4.2.4. Id-dimensjonijiet tal-komponenti ta' din il-marka m'ħandhomx ikunu inqas mid-dimensjonijiet minimi għal marki individwali speċifikati mid-Direttivi varji li konformi magħhom kienet mogħtija l-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent.

4.4.2.5. Eżempji ta' marka ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent għal fanal li hu raggruppat, kombinat jew reċiprokament inkorporat ma' fanali oħrajn huma mogħtija fl-Appendiċi 3, il-Figura 2.

4.4.3. Fanali reċiprokament inkorporati ma' fanali oħrajn, li l-lenti tagħhom tista' wkoll tintuża għal tipi oħrajn ta' *headlamps*:

4.4.3.1. id-dispożizzjonijiet imniżżla fil-punt 4.4.2. fuq għandhom japplikaw;

4.4.3.2. barra minn hekk, meta tintuża l-istess lenti, din jista' jkollha marki ta' l-approvazzjoni differenti li għandhom x'jaqsmu mat-tipi differenti ta' *headlamps* jew unitajiet ta' fanali, sakemm il-qafas ewlieni tal-*headlamp*, anke jekk ma jistax jinfired mil-lenti, jinkludi wkoll l-ispazju deskritt fil-punt 2.3 hawn fuq u jkollu l-marki ta' l-approvazzjoni tal-funzjonijiet attwali;

4.4.3.3. jekk tipi differenti ta' *headlamps* jinkludu l-istess qafas ewlieni, ta' l-aħħar jista' jkollu l-marki ta' l-approvazzjoni differenti.

4.4.3.4. Eżempji ta' marka ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent għal fanali nkorporati ma' *headlamp* huma mogħtija fil-Figura 3 ta' Appendiċi 3.

5. MODIFIKI TAT- TIP U EMENDI GĦALL-APPROVAZZJONIJIET

5.1. Fil-każ ta' modifiki fl-approvazzjoni tat-tip approvat skond din id-Direttiva, id- dispożizzjonijiet ta' Artikolu 5 tad-Direttiva 70/156/KEE għandhom japplikaw.

6. KONFORMITÀ TAL-PRODUZZJONI

6.1 Bħala regola ġenerali, għandhom jittieħdu miżuri li jiżguraw il-konformità tal-produzzjoni skond id-dispożizzjonijiet imniżżla f'Artikolu 10 tad-Direttiva 70/156/KEE.

6.2. B'mod partikolari, it-testijiet imwettqa skond il-punt 2.3.5. ta' Anness X tad- Direttiva 70/156/KEE huma dawk preskritti fil-punt 3 ta' Anness 5 u f'Anness 6, u l-kriterji li għandhom jintużaw fl-għażla tal-kampjuni għat-testijiet imsemmija fil-punti 2.4.2. u 2.4.3. ta' Anness X huma dawk f'Anness 7 tad-dokumenti msemmija fil-punt 1 ta' Anness II ma' din id-Direttiva.

6.3. Normalment, l-ispezzjonijiet awtoriżżati mill-awtorità ta' l-approvazzjoni għandhom isiru darba kull sentejn.

▼M2

Appendiċi 1

Dokument ta' Informazzjoni Nru....

dwar l-approvazzjoni għat-tip KE ta' komponent għall-fanali tac-ċpar ta' quddiem

(Direttiva 76/762/KEE, kif emendata l-aħħar mid-Direttiva..../.../KE)

L-informazzjoni li ġejja, jekk tkun applikabbli, għandha tingħata fi tliet kopji u tinkludi werrej. Kwalunkwe disinji għandhom jingħataw fi skala adatta u f'dettal suffiċjenti fuq karti ta' qies A4 jew ġo folder ta' format A4. Ir-ritratti, jekk ikun hemm, għandhom juru dettal suffiċjenti.

Jekk is-sistemi, il-komponenti jew il-unitajiet tekniċi separati jkollhom kontrolli elettroniċi, għandha tingħata informazzjoni dwar il-prestazzjoni tagħhom.

0. ĠENERALI

0.1. L-għamla (l-isem kummerċjali tal-manifattur): .....

0.2. Tip: .....

0.5. L-isem u l-indirizz tal-manifattur: .....

0.7. Fil-każ ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati, il-lok u l-metodu tat-twaħħil tal-marka ta' l-approvazzjoni tat-tip KE: .....

0.8. L-indirizz(i) ta' l-impjant(i) ta' fejn isir l-assemblaġġ: .....

1. DESKRIZZJONI TAL-MEZZ

1.1. It-tip ta' mezz: .....

1.1.1. Il-funzjoni(jiet) tal-mezz: .....

1.1.2. Il-kategorija jew il-klassi tal-mezz: .....

1.1.3. Il-kulur tad-dawl mogħti jew rifless: .....

1.2. Disinn(i) f'dettall suffiċjenti li jippermettu l-identifikazzjoni tat-tip ta' mezz u li juru:

1.2.1. f'liema pożizzjoni ġeometrika l-mezz għandu jiġi mmuntat fuq il-vettura (mhux applikabbli għad-dawl tal-pjanċa tar-reġistrazzjoni ta' wara): .....

1.2.2. l-axis ta' l-osservazzjoni li għandu jittieħed bħala l-axis ta' referenza fit-testijiet (angolu oriżżontali H = 0°, l-angolu wieqaf V = 0°)u l-punt li għandu jittieħed bħala ċ-ċentru ta' referenza fit-testijiet imsemmija (mhux applikabbli għal mezzi ta' retro-riflettura u għad-dawl tal-pjanċi tar-reġistrazzjoni ta' wara): .....

1.2.3. il-pożizzjoni maħsuba għall-marka ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent: .....

1.2.4. għad-dawl tal-pjanċi tar-reġistrazzjoni ta' wara, il-pożizzjoni ġeometrika li fiha l-mezz se jitwaħħal skond l-ispazju li għandu jiġi okkupat mill-pjanċa tar-reġistrazzjoni, u l-outline ta' dak l-ispazju mixgħul kif suppost: .....

1.2.5. għall-headlamps u l-fanali taċ-ċpar ta' quddiem, ħarsa minn quddiem tal-fanali b'dettalji dwar ir-ribbing tal-lenti, jekk hemm, u l-cross section: .....

1.3. deskrizzjoni teknika fil-qosor li tistqarr, b'mod partikolari, ħlief għall-fanali bis-sorsi tad-dawl sostitwibbli, il-kategorija jew il-kategoriji tas-sorsi tad-dawl preskritti li għandhom ikunu wieħed jew iktar minn dawk miżmuma fid-Direttiva 76/761/KEE (mhux applikabbli għal mezzi ta' retro-riflettura): .....

.....

▼M2

1.4. Tagħrif speċifiku:

1.4.1. Għad-dawl tal-pjanċi tar-reġistrazzjoni ta' wara, dikjarazzjoni dwar jekk il-mezz hux maħsub biex jixgħel pjanċa wiesgħa/twila/kemm wiesa u twila: .....

1.4.2. Għall-headlamps,

1.4.2.1. informazzjoni dwar jekk il-headlamp hux maħsub biex jipprovdi kemm dawl b'raġġ dipped u raġġ prinċipali jew biss wieħed minn dawn id-dwal: .....

1.4.2.2. informazzjoni f'każ li l-headlamp hu maħsub biex jipprovdi dawl b'raġġ dipped, jekk hu diżinjat kemm għal traffiku fuq ix-xellug u fuq il-lemin jew għal traffiku fuq ix-xellug jew fuq il-lemin biss: .....
.....

1.4.2.3. jekk il-headlamp hu mgħammar b'riflettur aġġustabbli, indikazzjoni tal-pożizzjoni(jiet) ta' l-immuntar tal-headlamp vis-à-vis il-bażi u l-pjan medjan longitudinali tal-vettura jekk il-fanal hu wżat f'dik (f'dawk) il-pożizzjoni(jiet) biss: .....

1.4.3. Għal fanali ta' pożizzjoni, fanal tal-waqfien u indikaturi tad-direzzjoni:

1.4.3.1. jekk il-mezz jista' wkoll jiġi wżat flimkien ma' fanal ieħor ta' l-istess kategorija: .....

1.4.3.2. fil-każ ta' mezzi b'żewġ livelli t'intensità (il-fanali tal-waqfien u indikaturi tad-direzzjoni ta' kategorija 2b), id-disinn ta' arranġament u speċifikazzjoni tal-karatteristiċi tas-sistema li tassigura ż-żewġ livelli t'intensità: .....
.....

1.4.4. Għal mezzi ta' retro-riflettura, deskrizzjoni fil-qosor li tagħti l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-materjali ta' l-unità ottika retro-riflettiva: .....

1.4.5. Għall-fanali tar-rivers, dikjarazzjoni dwar jekk il-mezz hux maħsub li jiġi installat fuq vettura esklussivament bħala parti minn par ta' mezzi: .....

▼M2

Appendiċi 2

MUDELL

(il-format massimu: A4 (210 × 297mm))

ĊERTIFIKAT GĦALL-APPROVAZZJONI TAT-TIP KE

Timbru ta' l-amministrazzjoni

Komunikazzjoni li tikkonċerna

— l-approvazzjoni tat-tip (1)

— l-estensjoni ta' l-approvazzjoni tat-tip (1)

— iċ-ċaħda ta' l-approvazzjoni tat-tip (1)

— l-irtirar ta' l-approvazzjoni tat-tip (1)

ta' tip ta' vettura/komponent/unità teknika separata (1) fejn għandha x'taqsam id-Direttiva.../.../KEE, kif l-aħħar emendata mid-Direttiva.../.../KE

In-numru ta' l-approvazzjoni tat-tip: .....

Ir-raġuni għall-estensjoni: .....

TAQSIMA 1

0.1. L-għamla (l-isem kummerċjali tal-manifattur): .....

0.2. It-tip: .....

0.3. Il-mezz ta' identifikazzjoni tat-tip jekk immarkat fuq il-vettura/komponent/unità teknika separata (1) (2): .....

.....

0.3.1. Il-lok ta' dak l-immarkar: .....

0.4. Il-Kategorija tal-vettura (1) (3): .....

0.5. L-isem u l-indirizz tal-manifattur: .....

0.7. Fil-każ ta' komponenti jew unitajiet tekniċi separati, il-lok u l-metodu tat-twaħħil tal-marka ta' l-approvazzjoni tat-tip KE: .....

0.8. L-indirizz(i) ta' l-impjant(i) ta' fejn isir l-assemblaġġ: .....

TAQSIMA II

1. Tagħrif addizzjonali (meta applikabbli): Ara l-Addendum

2. Is-servizz tekniku responsabbli mit-twettieq tat-testijiet: .....

3. Id-data tar-rapport tat-test: .....

4. In-numru tar-rapport tat-test: .....

5. Rimarki (jekk hemm): Ara l-Addendum

6. Il-Post: .....

▼M2

7. Data: .....

8. Firma: .....

9. L-indiċi għall-pakkett ta' l-informazzjoni ippreżentat lill-awtorità ta' l-approvazzjoni, li jista' jinkiseb fuq talba, huwa mehmuż.

(1) Ħassar fejn ma japplikax.

(2) Jekk il-mezz ta' l-identifikazzjoni tat-tip ikun fih karattri li mhumiex relevanti għad-deskrizzjoni tat-tipi ta' vettura, ta' komponent jew ta' unità teknika separata koperti b'dan iċ-ċertifikat ta' l-approvazzjoni tat-tip, karattri bħal dawn għandhom ikunu rappreżentati fid-dokumentazzjoni bis-simbolu: (e.g. ABC??123??).

(3) Kif definit fl-Anness II A tad-Direttiva 70/156/KEE.

Addendum għaċ-ċertifikat ta' l-approvazzjoni Komunitarja tat-tip Nru…

dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' komponent ta' mezz ta' dawl u/jew ta' sinjalazzjoni bid-dawl fir-rigward tad-Direttiva(i) 76/757/KEE, 76/758/KEE, 76/759/KEE, 76/760/KEE, 76/761/KEE, 76/762/KEE, 77/538/KEE, 77/539/KEE u 77/540/KEE (1) kif l-aħħar emendati mid-Direttiva(i).....

1. **Taghrif Addizzjonali**

1.1. Meta applikabbli, indika għal kull fanal

1.1.1. Il-kategorija(i) tal-mezz(i) .....

1.1.2. In-numru u l-kategorija tas-sorsi tad-dawl (mhux applikabbli għar-retro-riflettur (2): .....

1.1.3. Il-kulur tad-dawl mitfugħ jew rifless: .....

1.1.4. L-approvazzjoni moghtija biss ghall-użu bhala parti ta' tibdil fuq vetturi diġà fis-servizz: Iva/Le (1)

1.2. Taghrif speċifiku għal xi tipi ta' mezzi ta' dawl jew ta'l sinjalazzjoni bid-dawl

1.2.1. Għal mezzi ta' retro-riflettura: Waħedhom/bħala parti minn assembleġġ ta' mezzi (1)

1.2.2. Għal dawl fuq il-pjanċi tar-reġistrazzjoni ta' wara: Mezz biex idawwal pjanċa twila/wiesgħa (1)

1.2.3. Għall-headlamps: jekk mgħammra b'riflettur aġġustabbli, il-pożizzjoni(jiet) ta' l-immuntar tal-headlamp vis à vis l-bażi u l-pjan medjan longitudinali tal-vettura, jekk il-headlamp hu għall-użu f'dik (dawk) il-pożizzjoni(jiet) biss: .....
.....

1.2.4. Għall-fanali tar-rivers: Dan il-mezz għandu jiġi stallat fuq vettura bħala parti minn par ta' mezzi biss: Iva/Le (1)

5. **Rimarki**

5.1. Disinni

5.1.1. Għad-dawl fuq il-pjanċi tar-reġistrazzjoni ta' wara: id-disinn anness Nru..... juri l-pożizzjoni ġeometrika li fiha l-mezz għandu jitqiegħed vis-à vis l-ispazju li għandu jiġi okkupat mill-pjanċa tar-reġistrazzjoni, u l-outline ta' l-ispazju imdawwal kif jixraq;

5.1.2. Għal mezzi ta' retro-riflettura: id-disinn annessNru... juri l-pożizzjoni ġeometrika li fiha l-mezz għandu jitqiegħed fuq il-vettura;

5.1.3. Għal mezzi kollha l-oħra ta' dawl u ta' sinjalazzjoni bid-dawl: id-disinn anness Nru... juri l-pożizzjoni ġeometrika li fiha il-mezzi għandu jiġi mqiegħed fuq il-vettura, u l-axis ta' referenza u ċ-ċentru ta' referenza tal-mezz.

5.2. Għall-headlamps: Il-mod operattiv użat matul it-test (il-punt 5.2.3.9. ta' Anness I mad-Direttiva 76/761/KEE): .....
.....

---

(1) Ħassar fejn mhux applikabbli

(2) Għall-fanali b'sorsi tad-dawl li mhumiex sostitwibbli, indika n-numru u l-wattage totali tas-sorsi tad-dawl.

▼M2

Appendiċi 3

EŻEMPJI TAL-MARKA TA' L-APPROVAZZJONI TAT-TIP KE TA' KOMPONENT

Figura 1a

a ≥ 12 mm

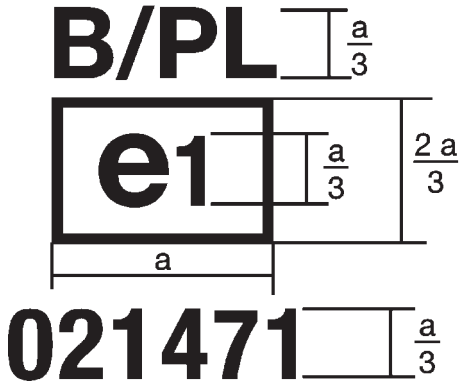
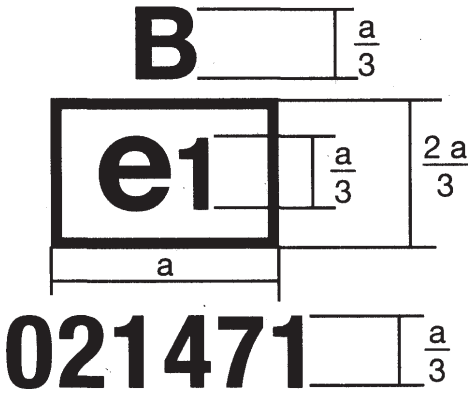


Figura 1b



Il-mezz li jkollu l-marka ta' l-approvazzjoni tat-tip KE ta' komponent murija hawn fuq huwa fanal taċ-ċpar ta' quddiem, li t-tip tiegħu ġie approvat fil-Ġermanja (e1) skond din id-Direttiva (02) taħt in-numru bażi ta' l-approvazzjoni 147 1.

Il-Figura 1a turi li l-fanal taċ-ċpar ta' quddiem jinkorpora lenti ta' materjal tal-plastik u li ma jistax jinxtegħel fl-istess ħin ma' xi fanal ieħor li miegħu jista' jkun reċiprokament inkorporat.

Il-Figura 1b turi li l-fanal taċ-ċpar ta' quddiem jista' jinxtegħel fl-istess ħin ma' xi fanal ieħor li miegħu jista' jkun reċiprokament inkorporat.

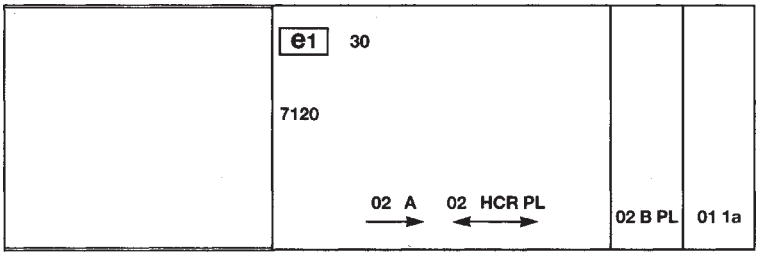
▼M2

Figura 2

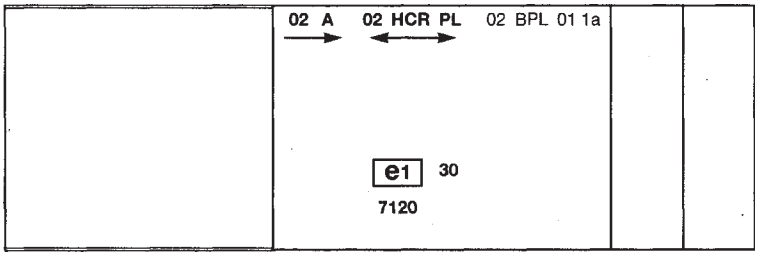
Immarkar simplifikat ta' fanali raggruppati, kombinati jew reċiprokament inkorporati meta żewġ fanali jew iktar jiffurmaw parti mill-istess assemblaġġ

(Il-linji wieqfa u mimduda jiskematiżżaw il-forma tal-mezz ta' sinjalazzjoni bid-dawl. Dawn m'humiex parti mill-marka ta' l-approvazzjoni)

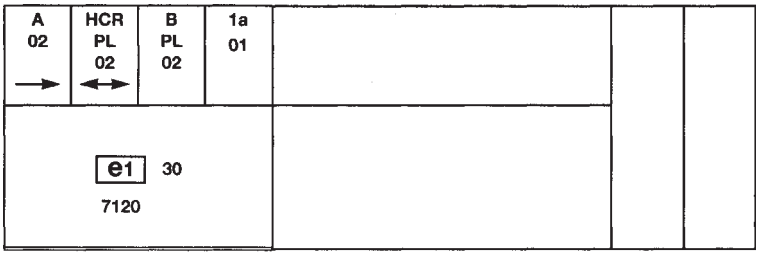
MUDELL A



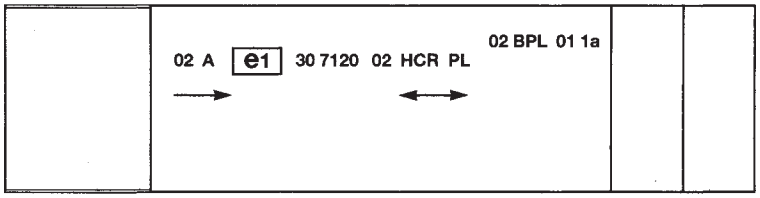
MUDELL B



MUDELL Ċ



MUDELL D



▼M2

Nota: L-erba' eżempji ta' marki ta' l-approvazzjoni, il-mudelli A, B, Ċ u D jirrappreżentaw erba' alternattivi possibbli għall-immarkar ta' mezz ta' dawl u ta' sinjalazzjoni bid-dawl meta żewġ fanali jew iktar jagħmlu parti mill-istess unità fanali raggruppati, kombinati jew reċiprokament inkorporati. Din il-marka ta' approvazzjoni turi li l-mezz kien approvat fil-Ġermanja (e1) taħt in-numru bażi ta' l-approvazzjoni 7120 u jinkludi:

Headlamp A approvat skond l-Anness II mad-Direttiva 76/758/KEE, sekwenza Nru 02, għall-installazzjoni fuq in-naħa tax-xellug:

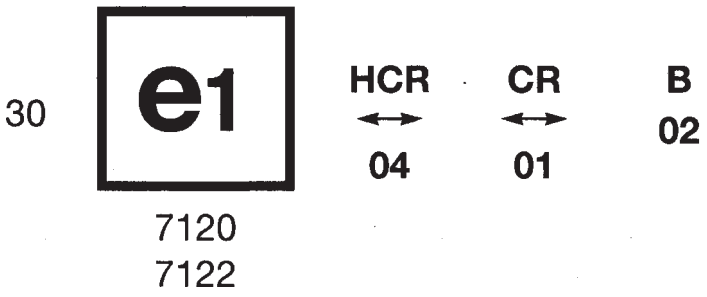
Headlamp (HCR) b'dawl passanti diżinjat għal traffiku fuq in-naħa tal-lemin u fuq in-naħa tax-xellug u dawl għas-sewqan b'intensità massima bejn 86 250 u 101 250 kandela (kif indikat min-numru 30) approvat skond l-Anness V mad-Direttiva 76/761/KEE, sekwenza Nru 02, u li jinkorpora lenti ta' materjal tal-plastik (PL);

Fanal taċ-ċpar ta' quddiem (B) approvat skond id-Direttiva 76/762/KEE, Nru tas-sekwenza 02, u li jinkorpora lenti ta' materjal tal-plastik (PL);

Fanal fuq quddiem li juri d-direzzjoni tal-kategorija 1a approvat skond id-Direttiva 76/759/KEE, Nru tas-sekwenza 01.

Figura 3

Fanal reċiprokament inkorporat jew raggruppat ma' headlamp



L-eżempju ta' hawn fuq jikkorrispondi għall-marki ta' lenti maħsuba biex tintuża f'tipi differenti ta' *headlamps*, jiġifieri:

either: jew *headlamp* b'dawl passanti diżinjat għaż-żewġ sistemi tat-traffiku u dawl tas-sewqan b'intensita luminuża massima ta' bejn **86250** u **101250** kandela (kif muri fin-numru 30) approvat fil-Ġermanja (e1) taħt in-numru bażi ta' l-approvazzjoni 7120 skond il-ħtiġiet ta' l-Anness IV mad-Direttiva 76/761/KEE, Nru tas-sekwenza 04, li hu reċiproament inkorporat ma' fanal taċ-ċpar ta' quddiem approvat skond id-Direttiva 76/762/KEE, Nru tas-sekwenza 02,

jew:

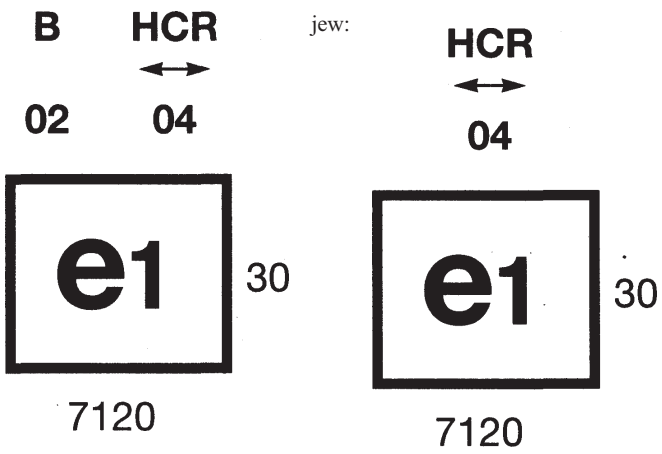
headlamp b'dawl passanti u dawl tas-sewqan, diżinjat għaż-żewġ sistemti tat-traffiku u approvat fil-Ġermanja (e1) taħt in-numru bażi ta' l-approvazzjoni 7122 skond il-ħtiġiet ta' -Anness II mad-Direttiva 76/761/KEE, Nru tas-sekwenza 01, li hu reċiprokament inkorporat ma' l-istess fanal taċ-ċpar ta' quddiem kif muri hawn fuq,

jew:

anke kwalunkwe mill-*headlamps* imsemmija hawn fuq approvati bħala fanal wieħed.

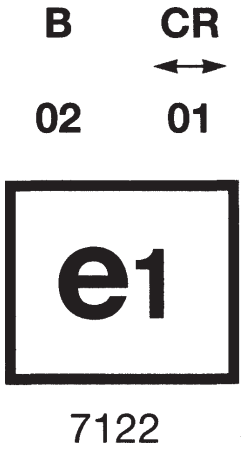
Il-qafas ewlieni tal-*headlamp* għandu jkollu l-uniku numru validu ta' l-approvazzjoni, per eżempju:

▼M2

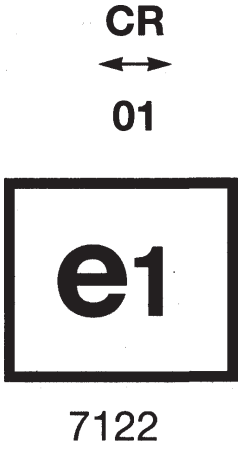


jew:

jew:



jew:



▼M2

ANNESS II

ĦTIĠIET TEKNIĊI

1. Il-ħtiġiet tekniċi huma dawk imqiegħda fil-paragrafi 1. u 5. sa 8. u l-Annessi 3 sa 7 tar-Regolament UN-ECE Nru 19 li tikkonsisti fil-konsolidazzjoni tad-dokumenti li ġejjin:

   — is-serje ta' emendi 02 li tinkorpora s-Supplimenti 1 sa 4 tas-serje ta' emendi ([1]),

   — Is-Suppliment 5 sas-serje ta' emendi 02 inklużi l-Korrezzjonijiet tar-Reviżjoni 3 tar-Regolament Nru 19 ([2]),

   — is-Suppliment 6 mas-serje ta' emendi 02 ([3]),

   — is-Suppliment 7 mas-serje ta' emendi 02 ([4]),

   — is-Suppliment 8 mas-serje ta' emendi 02 ([5]),

   ħlief li:

1.1. Fejn hemm referenza għar-"Regolament Nru 37", dan għandu jinftiehem bħala l-"Anness VII mad-Direttiva 76/761/KEE."

1.2. Fil-paragrafu 5.1., "il-paragrafu 2.2.3. hawn fuq" ifisser "il-punt 1.3.1. ta' Anness I ma" din id-Direttiva.

1.3. F'Anness 5, paragrafu 1.1 u f'Appendiċi 1, it-titolu ta' Skeda A, "il-paragrafu 2.2.4. ta' dan ir-Regolament" ifisser "il-punt 1.3.2. ta' Anness I ma' din id-Direttiva".

1.4. F'Anness 5, paragrafu 1.2 u f'Appendiċi 1, it-titolu ta' l-Iskeda B, "il-paragrafu 2.2.4. ta' dan ir-Regolament" ifisser "il-punt 1.3.1. ta' Anness I ma' din id-Direttiva".

1.5. F'Anness 5, il-paragrafu 2.4.2., "il-paragarfu 2.2.4.1.1." ifisser "il-punt 1.3.2.1.1. ta' Anness I ma' din id-Direttiva".

1.6. F'Anness 7, paragrafi 2.3 u 3.3., "il-paragrafu 12" ifisser "Artikolu 11 tad-Direttiva 70/156/KEE"

1.7. F'Anness 6, paragrafu 2.5., "il-paragrafu 11.1. ta' dan ir-Regolament" ifisser "il-punt 2.1. ta' Anness X mad-Direttiva 70/156/KEE".

([1]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505) } Rev. 1/Add. 18/Rev. 3.

([2]) E/ECE/324) E/ECE/TRANS/505) } Rev. 1/Add. 18/Rev.3./Amend. 1.

([3]) E/ECE/324) E/ECE/TRANS/505) } Rev. 1/Add. 18/Rev.3./Amend. 2.

([4]) TRANS/WP. 29/568.

([5]) TRANS/WP. 29/568.